



Dekret

Decreto

des Landeshauptmanns

del Presidente della Provincia

Nr.

N.

25682/2020

4.2 Amt für Verwaltungspersonal - Ufficio personale amministrativo

Betreff:

Konrad Kantioler (Matr. [REDACTED])
Erneuerung der Ernennung zum
geschäftsführenden Direktor des
Forstinspektorates Brixen der Abteilung
Forstwirtschaft

Claudio Girardi (Matr. [REDACTED])
Erneuerung der Ernennung zum
stellvertretenden Amtsdirektor

Oggetto:

Konrad Kantioler (matr. [REDACTED])
Rinnovo della nomina a direttore reggente
dell'Ispettorato forestale di Bressanone
della ripartizione Foreste

Claudio Girardi (matr. [REDACTED])
Rinnovo della nomina a direttore d'ufficio
sostituto

Der Landeshauptmann schickt Folgendes voraus:

Herr Konrad Kantioler ist mit D.LH. Nr. 15996 vom 02.09.2020 für den Zeitraum vom 09.09.2020 bis 31.12.2020 zum geschäftsführenden Direktor des Forstinspektorates Brixen der Abteilung Forstwirtschaft ernannt worden;

es besteht weiterhin die Notwendigkeit, bis zur ordentlichen Besetzung des genannten Amtes die Leitung desselben einem/ einer Bediensteten mit entsprechender Erfahrung anzuvertrauen;

es wird festgestellt, dass laut Art. 95 der Dringlichkeitsmaßnahme bei Gefahr im Verzug des Landeshauptmannes Nr. 24 vom 02.05.2020 („Weitere dringende Maßnahmen zur Vorbeugung und Bewältigung des epidemiologischen Notstandes aufgrund des COVID-2019“) eine unbesetzte Führungsstruktur, beschränkt auf den Zeitraum des Covid-19-Notstandes, zeitweilig geschäftsführend besetzt werden kann, um die Kontinuität der Verwaltungstätigkeit in den zugeordneten Sachbereichen zu gewährleisten; das Auswahlverfahren für die ordnungsgemäße Besetzung der Führungsstruktur muss innerhalb von sechs Monaten nach Beendigung des Covid-19-Notstandes ausgeschrieben werden;

der für den Sachbereich zuständige Landesrat schlägt mit Schreiben vom 01.12.2020 die Bestätigung des derzeitigen geschäftsführenden Direktors vor;

die Positionszulage gemäß Artikel 2 des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrags für die Führungskräfte vom 10. August 2018 wird weiterhin mit dem Koeffizienten 0,9 bemessen;

mit D.LH. 15996 vom 02.09.2020 ist Herr Claudio Girardi zum stellvertretenden Direktor desselben Amtes ernannt worden.

Il Presidente della Provincia premette quanto segue:

Il sig. Konrad Kantioler è stato nominato con D.P.P. n. 15996 del 02.09.2020 direttore reggente dell'Ispettorato forestale di Bressanone della ripartizione Foreste per il periodo dal 09.09.2020 al 31.12.2020;

permane la necessità di affidare la direzione del citato ufficio fino alla copertura ordinaria ad un/ una dipendente con la dovuta esperienza;

si prende atto che, ai sensi dell'art. 95 dell'ordinanza presidenziale contingibile ed urgente n. 24 del 02.05.2020 („Ulteriori misure urgenti per la prevenzione e gestione dell'emergenza epidemiologica da COVID-2019“), una struttura dirigenziale vacante può essere temporaneamente ricoperta, limitatamente allo stato di emergenza da Covid-19, mediante incarico di reggenza temporanea per garantire continuità allo svolgimento dell'attività amministrativa nelle materie di competenza; la procedura di selezione per la copertura ordinaria della struttura dirigenziale deve essere indetta entro sei mesi dalla cessazione dello stato di emergenza da Covid-19;

l'assessore provinciale competente per materia propone con nota del 01.12.2020 la conferma dell'attuale direttore reggente;

l'indennità di posizione di cui all'articolo 2 del contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale del 10 agosto 2018 è ulteriormente determinata con il coefficiente 0,9;

con D.P.P. n. 15996 del 02.09.2020 il sig. Claudio Girardi è stato nominato direttore sostituto del menzionato ufficio. Anche tale

Auch diese Ernennung kann bestätigt werden;

der Ernennung folgt ein Arbeitsvertrag über den Führungsauftrag (siehe Art. 14 des L.G. Nr. 10 von 1992 und Art. 5 des BÜKV für die Führungskräfte vom 17.09.2003);

mit Beschluss der Landesregierung Nr. 985 vom 26.11.2019 sind dem Landeshauptmann die Befugnisse der Ernennung der Führungskräfte und ihrer Stellvertreter/ Stellvertreterinnen übertragen worden;

nomina può essere confermata;

alla nomina segue un contratto di lavoro di incarico dirigenziale (cfr. art. 14 della L.P. n. 10 del 1992 e art. 5 del CCI per i dirigenti del 17.09.2003);

con delibera della Giunta provinciale n. 985 del 26.11.2019 sono state delegate al Presidente della Provincia le funzioni della nomina dei direttori/ delle direttrici e dei loro sostituti/ delle loro sostitute;

u n d v e r f ü g t

1. Herr Konrad Kantioler ist weiterhin mit Wirkung vom 01.01.2021 bis zur ordentlichen Besetzung der Direktion aufgrund eines internen Auswahlverfahrens oder durch Wettbewerb, und jedenfalls begrenzt bis zum 31.12.2021, zum geschäftsführenden Direktor des Forstinspektorates Brixen der Abteilung Forstwirtschaft ernannt, gemäß Art. 95 der Dringlichkeitsmaßnahme bei Gefahr im Verzug des Landeshauptmannes Nr. 24 vom 02.05.2020.
2. Für die Dauer des entsprechenden Auftrages steht gemäß Artikel 2 des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für die Führungskräfte vom 10. August 2018 eine Positionszulage, bemessen mit dem Koeffizienten 0,9, zu.
3. Der Bedienstete Herr Claudio Girardi, der betroffenen Struktur zugeteilt und in die 9. Funktionsebene eingestuft, ist zum stellvertretenden Direktor des Forstinspektorates Brixen der Abteilung Forstwirtschaft mit Wirkung vom 01.01.2021 bis zur ordentlichen Besetzung der Direktion, und jedenfalls begrenzt bis zum 31.12.2021 ernannt. Dem stellvertretenden Direktor steht in den vom Art. 18 des L.G. Nr. 10 von 1992 und in den vom Art. 9, Abs. 5, des BÜKV für die Führungskräfte vom 17.09.2003 vorgesehenen Fällen die

e d e c r e t a

1. Il sig. Konrad Kantioler è nominato nuovamente con decorrenza dal 01.01.2021 e fino all'ordinaria copertura della direzione tramite selezione interna o concorso, ma comunque limitatamente fino al 31.12.2021, quale direttore reggente dell'Ispettorato forestale di Bressanone della ripartizione Foreste, ai sensi dell'art. 95 dell'ordinanza presidenziale contingibile ed urgente n. 24 del 02.05.2020.
2. Per la durata del relativo incarico spetta un'indennità di posizione ai sensi dell'articolo 2 del contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale del 10 agosto 2018, determinata con il coefficiente 0,9.
3. Il dipendente sig. Claudio Girardi, appartenente alla struttura in questione ed inquadrato nella 9. qualifica funzionale, è nominato direttore sostituto dell'Ispettorato forestale di Bressanone della ripartizione Foreste, con decorrenza dal 01.01.2021 e fino all'ordinaria copertura della direzione, ma comunque limitatamente fino al 31.12.2021. Al direttore sostituto spetta nelle ipotesi di cui all'art. 18 della L.P. n. 10 del 1992 e di cui all'art. 9, comma 5, del CCI per il personale dirigenziale del 17.09.2003 l'indennità di posizione

Positionszulage im Ausmaß des Direktionsinhabers zu. Die zustehende Aufgabenzulage wird mit 20% der Positionszulage des Direktionsinhabers bemessen und ist mit derselben nicht häufbar (Art. 1 der Anlage 1, 1. Abschnitt des BKV vom 04.07.2002).

nella misura del direttore titolare. L'indennità d'istituto spettante è determinata con il 20% dell'indennità di posizione del direttore titolare e non è cumulabile con la stessa (art. 1 dell'allegato 1, 1. parte del CCC del 04.07.2002).

4. Die Zweckbindung der Ausgaben dieser Maßnahme wurde, was die fixen und dauerhaften Bezüge betrifft, bereits automatisch gemäß Paragraph 5.2 der Anlage 4.2 des GVD Nr. 118/2011 vorgenommen.

4. L'impegno di spesa del presente provvedimento, relativo ai trattamenti di spesa fissi e continuativi, è già stato assunto in automatico ai sensi del paragrafo 5.2 dell'allegato 4.2 di cui al D.lgs. 118/2011.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

Arno Kompatscher



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	MATZNELLER ALBRECHT	16/12/2020
Der Generaldirektor Il Direttore Generale	STEINER ALEXANDER	16/12/2020
Der Landeshauptmann Il Presidente	KOMPATSCHER ARNO	16/12/2020

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Albrecht Matzneller

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Alexander Steiner

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

16/12/2020

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma